Pou Piblikasyon Imedya: 31/01/2023 **GOUVÈNÈ KATHY HOCHUL**

GOUVÈNÈ HOCHUL BAY NOUYÒKÈ YO MIZAJOU SOU PWOGRÈ ETA A FÈ NAN KONBAT COVID-19

Gouvènè a ankouraje Nouyòkè yo pou kontinye itilize zouti yo pou pwoteje ak trete kont COVID-19 la: Vaksen, dòz rapèl, tès ak tretman

Yo te rapòte 66 lanmò nan tout eta a soti 28 janvye rive 30 janvye

Gouvènè Kathy Hochul te bay Nouyòkè yo mizajou sou pwogrè eta a nan konbat COVID-19 epi dekri mezi debaz yo ka pran pou yo ka pwoteje yo kont pwopagasyon enfeksyon viris respiratwa nan sezon ivè a.

"Pandan n ap klotire premye mwa 2023 a, mwen ankouraje tout Nouyòkè yo pou yo rete vijilan epi pou yo kontinye sèvi ak tout zouti ki disponib pou kenbe tèt yo, pwòch yo ak kominote yo an sekirite ak an sante ane sa a", **Gouvènè Hochul te deklare.** "Asire ou rete ajou nan dòz vaksen yo, epi fè tès anvan rasanbleman oswa vwayaj. Si ou teste pozitif, pale ak doktè ou konsènan opsyon tretman posib yo".

Gouvènè Hochul ap ankouraje Nouyòkè yo tou pou yo pran mezi prevansyon komen yo — tankou rete ajou sou vaksen yo ak pratike bon ijyèn — pou pwoteje kont grip ak COVID-19 epi redwi fado pasyan yo sou lopital lokal yo. Gouvènè a te repete etap debaz sa yo lè li te bay Nouyòkè yo mizajou sou efò preparasyon pou sante pandan sezon ivè nan eta a mwa pase a.

Rapò siveyans grip chak semèn Depatman Sante Eta New York la pou semèn k ap fini nan 21 janvye, montre grip la rete gaye toupatou nan eta a pandan sèzyèm semèn konsekitif, avèk yon total 305,354 ka pozitif nan 61 konte yo ke yo rapòte jiska prezan. Rapò a te jwenn tou ke ka yo ki konfime nan tout eta a te bese 39 pousan, alòske kantite moun ki entène lopital an jeneral te desann 44 pousan nan semèn anvan an, avèk 465 moun ki entène lopital atravè eta a.

Anplis de sa, te gen 5 epidemi nan enstalasyon swen avanse ak swen alontèm, ke rapò a te detèmine. Semèn sa a yo pa te rapòte okenn lanmò pedyatri ki asosye ak grip la, sa ki kite total la nan uit nan tout eta a.

Avèk sezon grip la kontinye epi enfeksyon ki rete toupatou, Gouvènè Hochul ankouraje tout Nouyòkè yo pran vaksen anyè yo kont grip la. Viris grip la ak viris ki lakòz COVID-19 la ap pwopaje ansanm, kidonk pran vaksen kont tou de se pi bon fason pou rete an sante epi pou evite plis estrès nan sistèm swen sante a.

Depatman Sante (Department of Health, DOH) a ap kontinye kanpay edikasyon piblik anyèl li, ki raple granmoun ak paran yo pou yo pran vaksen kont alafwa grip ak COVID-19 pou tèt yo ak timoun ki gen 6 mwa ak plis. Pou enfòmasyon sou klinik vaksen kont grip la, kontakte depatman sante lokal la oswa vizite vaccines.gov/find-vaccines/.

Gouvènè Hochul kontinye ankouraje Nouyòkè yo pou yo pran dòz rapèl bivalan kont COVID-19 pa yo. Mwa pase a, Depatman Sante Eta New York la te anonse nouvo konsèy pou dòz rapèl bivalan COVID-19 yo, ki disponib kounye a pou timoun ki elijib ki gen jiska 6 mwa.

Dòz rapèl ki ajou yo se premye ki sible pou souch viris orijinal la ak varyant ki fèk ap sikile yo epi yo rekòmande yo pou jèn Nouyòkè yo ak tout moun ki elijib yo. Pou pran yon randevou pou yon dòz rapèl, Nouyòkè yo ta dwe kontakte famasi lokal yo, depatman sante konte lokal yo, oswa founisè swen sante yo; vizite vaccines.gov; tekste kòd postal yo bay 438829 oswa rele 1-800-232-0233 pou jwenn lokal ki toupre yo.

Enfòmasyon jodi a rezime an brèf anba la a:

- **Kantite ka pou Chak 100 Mil Moun** - 11.78
- **Kantite ka pou Chak 100 Mil Moun an Mwayèn sou 7 Jou** - 15.18
- **Rezilta Tès yo te Rapòte yo** - 31,117
- **Total Pozitif** - 2,303
- **Pousantaj Pozitif** - 6.81%**
- **Pousantaj Pozitif an Mwayèn sou 7 Jou** - 5.77%**
- **Kantite Pasyan Ki Entène Lopital** - 2,657 (-54)
- **Kantite Pasyan ki Fèk Entène** - 904*
- **Pasyan nan Inite Swen Entansif (ICU)** - 288 (-7)
- **Pasyan nan Inite Swen Entansif (ICU) avèk Entibasyon** - 112 (+3)
- **Kantite Moun Total Yo Bay Egzeyat**- 395,597 (+808)*
- **Nouvo ka lanmò etablisman swen sante yo rapòte atravè HERDS** - 66*
- **Etablisman swen sante yo rapòte total lanmò yo atravè HERDS** - 61,328*

** Akòz chanjman nan règleman sou rapò tès la Depatman Sante ak Sèvis Sosyal federal la fè ak plizyè lòt faktè, mezi ki pi fyab pou evalye enpak viris la sou yon kominote se ka pou chak 100,000 done -- se pa pousantaj pozitivite.

Sistèm Done Repons Elektwonik sou Sante a (Health Electronic Response Data System, HERDS), se yon sous done DOH Eta NY ki kolekte done sou lanmò pa jou ki konfime nan lopital, mezon retrèt ak etablisman swen adilt yo rapòte yo sèlman.

Nòt Enpòtan: Anvigè apati lendi 4 avril, Depatman Sante ak Sèvis Sosyal (HHS) federal la p ap egzije ankò enstalasyon tès ki itilize tès antijèn rapid COVID-19 pou rapòte rezilta negatif yo. Pa konsekan, mezi pousantaj pozitif Eta New York la pral kalkile nan itilize sèlman rezilta PCR ke yo rapòte nan laboratwa. Tès antijèn pozitif yo pral toujou rapòte bay Eta New York epi rapòte nouvo ka chak jou ak ka pou chak 100 mil pral kontinye gen ladan tès PCR ak antijèn yo. Akòz chanjman sa ak lòt faktè, sa gen ladan chanjman nan pratik tès yo, mezi ki pi fyab pou evalye enpak viris la sou yon kominote se ka pou chak 100,000 done -- se pa pousantaj pozitivite.

- **Kantite lanmò total CDC rapòte ak konpile** - 77,965

Done pwovizwa sou sètifika lanmò COVID-19 pa jou ke DOH Eta NY ak Vil NY rapòte bay CDC a enkli moun ki mouri nan nenpòt kote ki enkli lopital, mezon retrèt, etablisman swen sante, lakay yo, nan ospis ak lòt etablisman yo.

Kantite ka mwayen pa popilasyon 100 mil moun sou 7 jou pou chak rejyon se konsa:

Rejyon	Samdi 28 janvye 2023	Dimanch 29 janvye 2023	Lendi 30 janvye 2023
Capital Region	13.90	13.98	14.98
Central New York	15.81	15.97	15.79
Finger Lakes	11.71	11.53	11.13
Long Island	15.56	14.95	15.04
Mid-Hudson	19.34	19.16	18.30
Mohawk Valley	16.90	16.07	14.95
New York City	16.52	16.21	15.52
North Country	14.18	14.22	14.42
Southern Tier	10.70	10.70	10.58
Western New York	14.12	14.18	13.88
Nan tout Eta a	**15.85**	**15.59**	**15.18**

Pousantaj rezilta tès pozitif an mwayèn sou 7 jou nan chak rejyon ke yo rapòte pandan twa dènye jou yo repati konsa**:

Rejyon	Samdi 28 janvye 2023	Dimanch 29 janvye 2023	Lendi 30 janvye 2023
Capital Region	7.83%	8.06%	9.09%
Central New York	7.56%	7.66%	7.65%
Finger Lakes	6.22%	6.14%	6.15%
Long Island	4.91%	4.74%	4.72%
Mid-Hudson	7.57%	7.54%	7.36%

Mohawk Valley	8.54%	8.26%	7.99%
New York City	4.89%	4.83%	4.69%
North Country	7.44%	7.31%	7.21%
Southern Tier	5.87%	5.85%	5.78%
Western New York	13.05%	12.99%	13.06%
Nan tout Eta a	**5.89%**	**5.84%**	**5.77%**

** Akòz chanjman nan règleman sou rapò tès la Depatman Sante ak Sèvis Sosyal federal la fè ak plizyè lòt faktè, mezi ki pi fyab pou evalye enpak viris la sou yon kominote se ka pou chak 100,000 done -- se pa pousantaj pozitivite.

Pousantaj rezilta tès pozitif pou yon mwayèn 7 jou nan chak minisipalite Vil New York yo ke yo rapòte pandan twa dènye jou yo repati konsa **:

Minisipalite nan NYC	Samdi 28 janvye 2023	Dimanch 29 janvye 2023	Lendi 30 janvye 2023
Bronx	6.17%	6.16%	5.70%
Kings	3.83%	3.75%	3.64%
New York	4.92%	4.82%	4.77%
Queens	5.71%	5.63%	5.60%
Richmond	5.12%	5.29%	5.21%

** Akòz chanjman nan règleman sou rapò tès la Depatman Sante ak Sèvis Sosyal federal la fè ak plizyè lòt faktè, mezi ki pi fyab pou evalye enpak viris la sou yon kominote se ka pou chak 100,000 done -- se pa pousantaj pozitivite.

Yè, te gen 2,303 Nouyokè ki te teste pozitif pou COVID-19 la nan Eta New York, sa ki fè kantite total la vin 6,561,236. Yon repatisyon jewografik prezante konsa:

Konte	Total Pozitif	Nouvo Pozitif
Albany	78,235	28
Allegany	10,724	-
Broome	58,299	17
Cattaraugus	19,141	9
Cayuga	20,281	9
Chautauqua	29,206	15
Chemung	26,463	4
Chenango	11,736	2
Clinton	22,340	4
Columbia	13,726	48
Cortland	13,223	4

Delaware	10,107	1
Dutchess	84,306	26
Erie	267,080	101
Essex	7,605	5
Franklin	11,986	4
Fulton	16,499	3
Genesee	16,480	4
Greene	10,930	55
Hamilton	1,093	-
Herkimer	17,362	9
Jefferson	26,931	31
Lewis	7,295	6
Livingston	14,285	3
Madison	16,695	7
Monroe	190,574	69
Montgomery	14,940	2
Nassau	546,006	206
Niagara	59,161	21
NYC	3,063,761	937
Oneida	68,676	36
Onondaga	141,652	49
Ontario	25,993	10
Orange	139,025	61
Orleans	10,474	1
Oswego	34,387	28
Otsego	13,232	3
Putnam	31,430	21
Rensselaer	41,457	23
Rockland	118,214	43
Saratoga	61,072	16
Schenectady	43,368	14
Schoharie	6,544	-
Schuyler	4,306	1
Seneca	7,616	2
St. Lawrence	26,077	7
Steuben	25,154	4
Suffolk	564,841	160
Sullivan	24,471	16
Tioga	13,944	4
Tompkins	26,307	7

Ulster	42,867	14
Warren	18,779	8
Washington	15,646	4
Wayne	21,738	7
Westchester	333,200	133
Wyoming	9,870	1
Yates	4,426	-

Anba a gen done ki montre konbyen moun ki entène ki te teste pozitif pou COVID-19 ke yo te admèt pou COVID-19/konplikasyon COVID-19 ak konbyen ke yo te admèt pou kondisyon ki pa COVID-19:

Rejyon	**Pasyan COVID-19 yo aktyèlman entène**	**Admisyon akòz COVID oswa konplikasyon COVID**	**Pousantaj (%) admisyon akòz COVID oswa konplikasyon COVID**	**Admèt kote COVID pa enkli kòm youn nan rezon pou admisyon**	**Pousantaj (%) yo admèt kote COVID pa enkli kòm youn nan rezon pou admisyon**
Capital Region	142	94	66.2%	48	33.8%
Central New York	104	61	58.7%	43	41.3%
Finger Lakes	264	82	31.1%	182	68.9%
Long Island	425	179	42.1%	246	57.9%
Mid-Hudson	306	140	45.8%	166	54.2%
Mohawk Valley	58	30	51.7%	28	48.3%
New York City	1,096	434	39.6%	662	60.4%
North Country	46	29	63.0%	17	37.0%
Southern Tier	58	22	37.9%	36	62.1%
Western New York	158	74	46.8%	84	53.2%
Nan tout Eta a	**2,657**	**1,145**	**43.1%**	**1,512**	**56.9%**

Kounye a, varyant Omikwon an reprezante plis pase 95% viris ki an sikilasyon. Pou jwenn plis enfòmasyon sou trasaj varyant lan, tanpri vizite isit la: [Done Varyant COVID-19 | Depatman Sante (ny.gov).]

Soti samdi 28 janvye rive lendi 30 janvye, te gen 66 nouvo ka lanmò total yo te rapòte akòz COVID-19, sa ki mete total la a 61,328. Yon repatisyon jewografik se konsa, dapre konte rezidans:

Konte	**Nouvo Lanmò yo**
Albany	1
Bronx	1
Cattaraugus	2
Chautauqua	1
Clinton	1
Dutchess	1
Erie	4
Kings	6
Monroe	3
Nassau	2
New York	10
Oneida	2
Onondaga	2
Orange	1
Otsego	1
Putnam	1
Queens	6
Rockland	2
Saratoga	1
Schenectady	1
Suffolk	6
Sullivan	2
Ulster	1
Warren	2
Westchester	5
Wyoming	1
Montan Total	**66**

Nòt Enpòtan: Koleksyon done HERDS ki soti nan etablisman swen sante yo aktyèlman pa obligatwa nan wikenn yo oswa nan jou konje yo. Kote yo endike sa, total yo gen ladan twa jou done kimile soti 28/01/2023-30/01/2023. An konsekans, kèk done ka parèt pi wo pase dènye tandans yo. Done ki afekte yo make ak yon etwal.

Yo ankouraje Nouyòkè k ap chèche pran randevou pou vaksen pou timoun ki gen 5-11 zan yo pou yo kontakte pedyat pitit yo a, doktè fanmi yo, depatman sante konte yo, Sant Sante ki Kalifye nan nivo Federal (Federally Qualified Health Centers, FQHCs) yo, sant sante riral yo, oswa famasi ki ka bay vaksen yo pou gwoup laj sa a. Paran ak

responsab yo ka vizite vaccines.gov, voye mesaj ak tèks kòd postal yo nan 438829, oswa rele 1-800-232-0233 pou jwenn lokal ki tou pre yo. Asire w ke founisè a ofri vaksen Pfizer-BioNTech COVID-19 la, paske lòt vaksen COVID-19 yo pa ko otorize pou gwoup laj sa a.

Vizite sitwèb nou an pou paran ak gadyen yo jwenn nouvo enfòmasyon, kesyon ak repons yo poze souvan yo, ak resous ki fèt espesyalman pou paran ak gadyen nan gwoup laj sa a.

###

Lòt nouvèl disponib sou sit www.governor.ny.gov
Eta New York | Chanm Egzekitif | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418